

**Zeitschrift:** PS info : nouvelles de Pro Senectute Suisse  
**Herausgeber:** Pro Senectute Suisse  
**Band:** - (2004)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Info-docu

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Grouper les forces

**Les conditions cadre pour le travail de Pro Senectute sont soumises à de fortes mutations. Le conseil de fondation en a débattu lors de journées de réflexion.**

Outre leurs cinq à six séances annuelles ordinaires, les membres du conseil de fondation de Pro Senectute Suisse se retrouvent à la fin de l'été pour deux journées de réflexion, qui permettent aussi de nouer des contacts étroits et précieux avec les représentants de l'organisation du canton où l'on se trouve. C'est ainsi qu'en septembre, le conseil de fondation était à Brunnen, au bord du Lac des quatre cantons.

Face aux nouvelles contraintes que sont notamment la diminution des aides publiques, la baisse du rendement des collectes de dons, l'accroissement parallèle des exigences quant à la productivité et quant aux besoins au sens large de notre population cible, le conseil de fondation a réaffirmé sa volonté de grouper les forces au sein de notre organisation afin de pouvoir continuer à assurer à la fois notre rôle de service public pour la vieillesse et celui d'entreprise de prestations. L'analyse du marché, le positionnement de la marque «Pro Senectute», la couverture des coûts des services fournis et leur diversification ont été parmi les questions les plus discutées.

Notre actuel président Albert Eggli avait déjà fait connaître l'an dernier sa volonté de passer la main. Nous reviendrons sur son départ et son bilan dans un prochain numéro de PS Info. Pour le remplacer, le conseil de fondation a désigné Vreni Spoerry, ancienne conseillère aux États du canton de Zurich, pour être présentée comme nouvelle présidente aux suffrages de l'assemblée annuelle de la fondation, qui se déroulera le 17 juin 2005 à Martigny. AY



Albert Eggli, président sortant du conseil de fondation

### Impressum

**Pro Senectute Suisse**  
Centre national  
Lavaterstr. 60, 8027 Zurich  
tél. 01 283 89 89  
fax 01 283 89 80  
www.pro-senectute.ch

**Secrétariat romand**  
Simplon 23, 1800 Vevey 1  
tél. 021 925 70 10  
fax 021 923 50 30  
secretariat-romand@  
sr-pro-senectute.ch

**Textes**  
Pierre Aeby (AY)  
Alexandra Birgaentzle (bial)  
Alice Comte (AC)  
Urs Kalbermatten (UK)  
Marc Pfirter (MP)  
Kurt Seifert (kas)

## Âge et migration

**Un colloque national à Berne a stimulé la réflexion sur la situation des personnes immigrées en âge AVS.**

Dans les années 50 et 60 la Suisse a fait venir de nombreux travailleurs étrangers. La première génération de ces personnes immigrées a dû accomplir un travail d'intégration considérable. Elles ont vécu avec le souvenir de leur enfance et de leur jeunesse dans leur pays d'origine où elles pensaient retourner dans un futur proche. Il y a donc été difficile pour elles de s'enraciner en Suisse, pays d'«immigration transitoire» qui ne leur a pas non plus rendu la tâche facile. En effet, la politique d'immigration partait du principe «de la rotation de la main d'œuvre», ce qui a plutôt entravé l'intégration des travailleurs immigrés.

Beaucoup de personnes constituant cette première génération, venue à une période de haute conjoncture, ont effectué des tâches physiques éprouvantes qui ont eu des répercussions sur leur santé. En outre, des études ont mis en évidence que les personnes immigrées retraitées sont exposées à un risque de pauvreté deux fois plus élevé que les retraités suisses.

Le travail auprès des personnes âgées, en particulier les soins stationnaires et ambulants, est toujours davantage confronté à la question de la prise charge adaptée aux besoins des personnes âgées immigrées. Le colloque national du 1<sup>er</sup> octobre à Berne s'adressait donc tout d'abord aux professionnels actifs dans le domaine du travail social et de la santé qui doivent faire face à cette situation dans la pratique. Les organisations de migrants – qui ont mis en place ces dernières années des structures d'entraide pour leurs aînés – étaient également représentées en grand nombre à Berne.

Des informations supplémentaires sur le colloque se trouvent sur: [www.age-migration.ch](http://www.age-migration.ch).  
sp/kas/bial